



**OPPSIKT:** Maria Rusinovskaya, Inger Blix Kvammen, Luba Kuzovnikova, Evgenia Egorova og Liv Astrid Kvammen Svaleng (bak), gleder seg over at utstillingen Pan-Barentz vekker oppsikt. Foto: Kjetil Magne Sørenes

# Pikene i russisk presse

**KIRKENES:** En rekke Kirkenes-oppdrag har preget Moskva-avisene i mars, takket være Pikene på Broen-utstillingen «Pan Barentz».

**Kjetil Magne Sørenes**  
ks@finnmarken.no

Kirkenes-baserte Pikene på Broen har reist land og strand rundt med kunstutstillingen «Pan-Barentz» siden februar i fjor. Nylig ble rundreisen avsluttet i Moskva, noe som ikke gikk upåaktet hen i russisk presse. Det har stått side opp og side ned om Pikene på Broen, «Pan-Barentz» og Kirkenes i russiske aviser som: «Kommersant Weekend», «Time Out Moscow», «Expert, Moskovsky Komsomlets», «Novaya Gazeta», med flere.

– Vi er kanskje først og fremst opptatt av at kulturutveksling har verdi i seg selv, men vi ser også verdien av omdømmebygging, og

vi har vel høstet omtale for Kirkenes for millioner av kroner nå, anslår Ingrid Blix Kvammen, fra Pikene på Broen.

## Cool-ahalvøya

Kvammen forteller at både forhåndstale og dekning av selve utstillingen, som tar for seg ulike perspektiv på livet i Barentsregionen, har vært over all forventning: – Vi har vært utrolige heldige, vi har vel nådd eliten med dobbeltsiden i «Kommersant Weekend», og vanlige folk med omtalen i den VG-lignende «Moskovsky Komsomlets», sier Kvammen.

I «Time Out Moskva» ble utstillingen først omtalt på forhånd, men ble fulgt opp i etterkant med tre sider om Kirkenes.

– Flytt hit nå, står der, sier Evgenia Egorova fra Pikene. Hun forklarer videre at en russisk journalist foreslår at Kolahalvøya må skifte navn til «Cool-ahalvøya», og i «Kommersant Wee-

kend» står det at «Pan-Barentz» spiller den nordiske dialogen, som på grunn av temperaturen veier opp for kortfattet med meningsbærende innhold.

«Kommersant Weekend»-artikelen henger nok høyest for Pikene, forklarer Egorova.

– «Kommersant Weekend» omtaler kun de viktigste tingene som skjer i Moskva, så en dobbeltside der er ganske «wow», sier hun.

## Suksess

Kvammen forteller at over 600 moskovitter gjestet «Pan-Barentz» i Moskva.

– Utstillingen fant sted i et gammelt fabrikklokale, som ikke hadde kafé eller restaurant, og derfor manglet infrastruktur, som gjerne må til for at folk skal bare ramle inn på måfå, men likevel var det fullt av folk innom. Og de som kom, kom fordi de var interessert i utstillingen, sier Luba Kuzovnikova, også en av Pikene.



**ÅPNING:** Pikene på Broen åpnet utstillingen Pan-Barentzi Moskva i mars i år. Over 600 var innom i løpet av utstillingsperioden. Foto: Pikene på Broen

Hun forteller hun hadde omvisninger for et vidt spekt av kunstinteresserte gjester: studenter, designere, arkitekter, og ambassadører.

Kuzovnikova forteller at den massive medieomtalen skyldes at

Pikene har bygd opp et nettverk over tid.

– Og så har vi et triks i det at vi inviterer dem hit under Barents Spektakel. Det fanger og engasjerer, sier hun.

# Ber biskopen be for dyra

**FINNMARK:** Kirken må be for rein og bufe. Det mener reineier Alf Johansen.

**Petter Vatn**  
redaksjonen@finnmarken.no

Johansen har nå skrevet brev til biskop Per Oskar Kjølås i Nord Hålogaland bispedømme der han ber kirken om å gå i forbønn for dyrene i utmarka.

I sitt brev til biskopen skriver Johansen:

«Det ser ikke ut som våre myndigheter klarer, eller ønsker, å skape en rovdyrpolitikk som gjør det mulig å drive med beitedyr i Nord-Norge. I denne situasjonen synes jeg kirken burde engasjere seg ster-

kere, slik man har gjort i miljøspørsmål generelt.»

## Herjinger

Hvert år tar rovdirene flere tusen beitedyr av rein og sau i Finnmark. Alf Johansen har vært reindriftsutøver i nærmere 30 år og har opplevd rovdirenes herjinger.

– Det å oppleve at dyrene dine blir drept og revet i hjel av rovdyr er en enorm psykisk belastning. Vi har prøvd å nå frem gjennom det politiske systemet, men vi føler at vi stanger hodet i veggen. For mange oppleves dette så tungt at de gir opp og slutter i nær- inga.

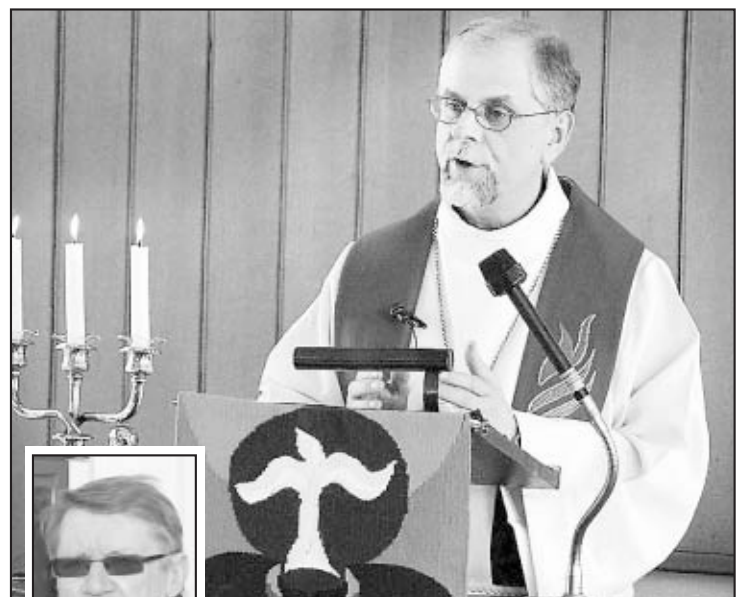
– Hva ønsker du å oppnå med å skrive brev til biskopen om dette?

– Jeg synes dette er en naturlig sak for kirken å engasjere seg i. Kirken her i nord har innført en fin skikk med å gå i forbønn for Sametinget. Jeg håper de kan gjøre det samme for dyrene våre i utmarka. For de som er troende vil dette være til hjelp og trøst.

## Seriøst

Biskop Per Oskar Kjølås i Nord Hålogaland Bispedømme sier han vil ta henvendelsen fra Johansen seriøst.

– Jeg mottok brevet først i dag, og jeg skjønner godt hans anliggende. Denne henvendelsen vil bli grundig vurdert. Før jeg gir noe svar vil jeg diskutere saken med både Sametinget og Samisk kirkeråd.



**VIL VURDERE:** Biskop Per Oskar Kjølås vil vurdere det noe spesielle forslaget fra reineier Alf Johansen (innfelt) grundig. Foto: Bjørn V. Sandness